

Воздушный компрессор и пистолеты с загрузочной воронкой (с подачей материала самотеком или под давлением)

3A5737B
RU

Для распыления архитектурных покрытий и красок на водной основе. Воздушный компрессор, предназначенный только для подачи воздуха в пистолеты с загрузочной воронкой.

Не одобрено для использования во взрывоопасных средах или опасных зонах. Только для профессионального использования.

Сведения о модели приведены см. на стр. 3.

Максимальное рабочее давление воздуха в загрузочной воронке 5 фунтов/кв. дюйм (0,03 МПа, 0,3 бар)

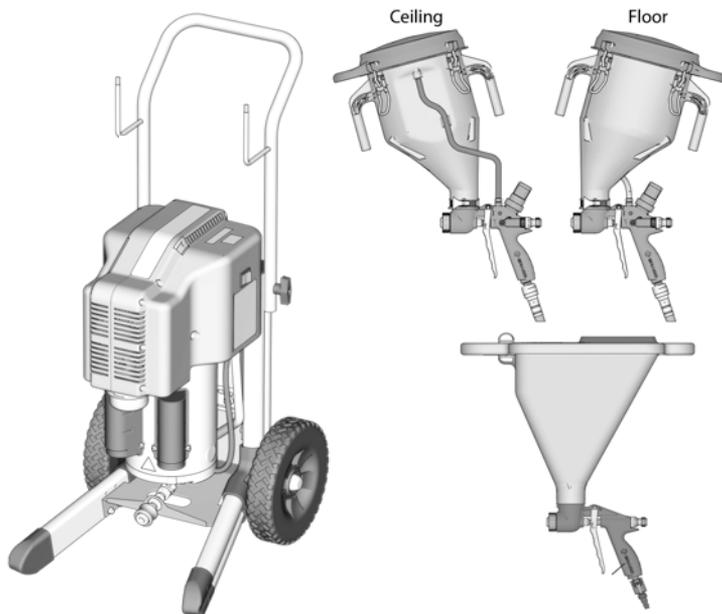
Максимальное рабочее давление воздуха в компрессоре 60 фунтов/кв. дюйм (0,41 МПа, 4,1 бар)

Максимальное рабочее давление воздуха в пистолете 100 фунтов/кв. дюйм (0,69 МПа, 6,9 бар)



Важные инструкции по технике безопасности

Прочтите в настоящем руководстве все предупреждения и инструкции. Ознакомьтесь с органами управления и надлежащим использованием этого оборудования. Сохраните эти инструкции.



634476



Содержание

Содержание	2
Модели	3
Предупреждения	4
Идентификация компонентов оборудования	7
25D496 - Пистолет с загрузочной воронкой под давлением	7
Идентификация компонентов оборудования	8
25D497 - Пистолет с загрузочной воронкой с подачей материала самотеком	8
Идентификация компонентов оборудования	9
25D490 - Воздушный компрессор	9
Подготовка	10
Процедура сброса давления	10
Заземление	11
Источник питания	11
Удлинитель	11
Настройка	12
Бункер для материала	13
Смешивание материала	15
Эксплуатация (пистолет с загрузочной воронкой под давлением)	16
Распыление текстурированных покрытий	16
Регулировка системы (только пистолеты под давлением)	18
Таблица выбора рекомендованного сопла и диска	19
Очистка	20
Поиск и устранение неисправностей	22
Детали - Воздушный компрессор	24
25D490 (120 B) и 25D491 (230 B)	24
Список деталей - Воздушный компрессор	25
25D490 (120 B) и 25D491 (230 B)	25
Детали - Воздушный компрессор (продолжение)	26
25D490 (120 B) и 25D491 (230 B)	26
Список деталей - Воздушный компрессор (продолжение)	27
25D490 (120 B) и 25D491 (230 B)	27
Детали - Воздушный компрессор	28
25D490 (120 B) и 25D491 (230 B)	28
Список деталей - Воздушный компрессор	29
25D490 (120 B) и 25D491 (230 B)	29
Детали - Загрузочная воронка под давлением 25D496	30
Список деталей - Загрузочная воронка под давлением 25D496	31
Детали - Пистолет под давлением 25D496	32
Список деталей - Пистолет под давлением 25D496	33
Детали - пистолет с загрузочной воронкой с подачей материала самотеком 25D497	34
Список деталей - пистолет с загрузочной воронкой с подачей материала самотеком 25D497	35
Схема электрических соединений	36
Воздушная диафрагма	37
Технические характеристики	38
Стандартная гарантия Graco	39
Информация о компании Graco	40

Модели

	Модель	Описание	В перем. тока
	25D490	Воздушный компрессор, без оснастки	120 США
	25D492	Воздушный компрессор с пистолетом с загрузочной воронкой под давлением	
	25D494	Воздушный компрессор с пистолетом с загрузочной воронкой с подачей материала самотеком	
	25D491	Воздушный компрессор, без оснастки	230 Европа
	25D493	Воздушный компрессор с пистолетом с загрузочной воронкой под давлением	
	25D495	Воздушный компрессор с пистолетом с загрузочной воронкой с подачей материала самотеком	
	25D496	Пистолет с загрузочной воронкой под давлением	
	25D497	Пистолет с загрузочной воронкой с подачей материала самотеком	

Предупреждения

Указанные далее предупреждения относятся к настройке, эксплуатации, заземлению, техническому обслуживанию и ремонту этого оборудования. Символом восклицательного знака отмечены общие предупреждения, а символы опасности указывают на риски, связанные с определенной процедурой. Когда в тексте руководства или на предупредительных наклейках встречаются эти символы, они отсылают к данным предупреждениям. В этом руководстве в соответствующих случаях могут встречаться другие символы опасности и предупреждения, касающиеся определенных изделий и не описанные в этом разделе.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ЗАЗЕМЛЕНИЕ

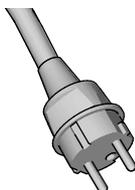
Это устройство должно быть заземлено. В случае короткого замыкания заземление снижает риск поражения электрическим током за счет отвода электрического тока. Шнур этого устройства имеет провод заземления и соответствующую штепсельную вилку с заземляющим контактом. Вилка шнура питания должна вставляться в розетку, которая установлена и заземлена должным образом в соответствии со всеми местными правилами и предписаниями.

- Неправильный монтаж вилки с заземлением может привести к поражению электрическим током.
- Если потребуется ремонт или замена шнура питания или вилки, не подключайте провод заземления ни к одной из плоских клемм.
- Провод, внешняя поверхность изоляции которого имеет зеленый цвета с желтыми полосками или без них, является проводом заземления.
- В случае возникновения вопросов относительно инструкций по заземлению или сомнений в правильности их выполнения обратитесь за консультацией к квалифицированному электрику или специалисту по техническому обслуживанию.
- Не изменяйте конструкцию штепсельной вилки. Если она не соответствует типу розетки, обратитесь к квалифицированному электрику для установки подходящей розетки.
- Это устройство рассчитано на номинальное напряжение цепи 120 В или 230 В и оснащено заземляющей штепсельной вилкой, аналогичной показанным на рисунках ниже.

120 В (США)



230 В



- Подключайте устройство только к розетке, конструкция которой соответствует типу штепсельной вилки.
- Не используйте переходник при работе с этим устройством.

Удлинительные шнуры:

- Используйте только 3-проводной удлинительный шнур с вилкой с заземлением и заземляющей розеткой, которая подходит для вилки устройства.
- Убедитесь в том, что удлинитель не поврежден. Если необходим удлинитель, используйте для подачи потребляемого тока шнур калибром не менее 2,5 мм² (12 AWG), с максимальной длиной 15,25 м.
- Использование неправильно подобранного удлинителя может привести к падению напряжения в сети, потере мощности и перегреву.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

Это оборудование должно быть заземлено. Неправильное заземление, регулировка или использование системы могут привести к поражению электрическим током.

- Перед выполнением обслуживания выключите оборудование и отсоедините сетевой шнур.
- Подключайте оборудование только к заземленным электрическим розеткам.
- Используйте только 3-проводные удлинители.
- Проверьте целостность электродов заземления на сетевом и удлинительном шнурах.
- Не подвергайте воздействию дождя. Храните в закрытом помещении.



ОПАСНОСТЬ, СВЯЗАННАЯ С ОБОРУДОВАНИЕМ ПОД ДАВЛЕНИЕМ

Жидкость из оборудования, в местах утечки или в результате разрушения компонентов может попасть в глаза или на кожу и привести к серьезной травме.

- При прекращении распыления или раздачи, а также прежде чем приступить к чистке, проверке или обслуживанию оборудования выполните инструкции раздела **Процедура сброса давления**.
- Перед использованием оборудования следует затянуть все соединения трубопроводов подачи жидкости.
- Ежедневно проверяйте шланги, трубки и муфты. Немедленно заменяйте изношенные или поврежденные детали.



ОПАСНОСТЬ ВСЛЕДСТВИЕ НЕПРАВИЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ

Ненадлежащее применение может стать причиной серьезной травмы или смертельного исхода.

- Во время распыления материала всегда надевайте подходящие защитные перчатки, очки и респиратор или маску.
- Не пользуйтесь устройством и не выполняйте распыление вблизи детей. Никогда не подпускайте детей к оборудованию.
- Не пытайтесь дотянуться до удаленных мест и не используйте неустойчивые опоры. Сохраняйте устойчивое положение и равновесие.
- Не отвлекайтесь и следите за ходом выполнения работы.
- Не используйте это оборудование, находясь в утомленном состоянии, под воздействием сильных лекарственных средств или в состоянии алкогольного опьянения.
- Не перекручивайте и не перегибайте шланг.
- Не подвергайте шланг воздействию температуры или давления, которые превышают указанные компанией Graco значения.
- Не используйте шланг в качестве силового элемента для перемещения или подъема оборудования.
- Запрещается изменять или модифицировать оборудование. Модификация или внесение изменений в оборудование может привести к нарушению согласования с уполномоченным агентством и возникновению угрозы безопасности.
- Убедитесь, что характеристики оборудования предусматривают его применение в конкретной рабочей среде.



! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ОПАСНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ РАСТВОРИТЕЛЕЙ ПРИ ОЧИСТКЕ ПЛАСТМАССОВЫХ ДЕТАЛЕЙ

Многие очищающие растворители способны разрушать пластмассовые детали, выводя их из строя, что может стать причиной получения серьезных травм или порчи имущества.

- Для очистки несущих или находящихся под давлением деталей из пластика используйте только совместимые растворители.
- Информацию по материалам конструкции см. в разделе **Технические характеристики** во всех руководствах по оборудованию. За информацией и рекомендациями по совместимости обращайтесь к производителю растворителя.



ОПАСНОСТЬ НАНЕСЕНИЯ ТРАВМ ДВИЖУЩИМИСЯ ДЕТАЛЯМИ

Движущиеся детали могут прищемить, порезать или отсечь пальцы и другие части тела.

- Не приближайтесь к движущимся деталям
- Запрещается использовать оборудование со снятыми защитными устройствами или крышками.
- Находящееся под давлением оборудование может включиться без предупреждения. Прежде чем приступить к проверке, перемещению или обслуживанию оборудования, выполните инструкции раздела **Процедура сброса давления** и отключите все источники питания.



ОПАСНОСТЬ ОЖОГА

Во время эксплуатации поверхности оборудования и рабочая жидкость могут сильно нагреваться.

- Не касайтесь горячих частей оборудования и жидкостей.



СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

В рабочей области используйте соответствующие средства защиты во избежание серьезных травм, в том числе повреждения органов зрения, потери слуха, ожогов и вдыхания токсичных газов. Ниже указаны некоторые средства индивидуальной защиты.

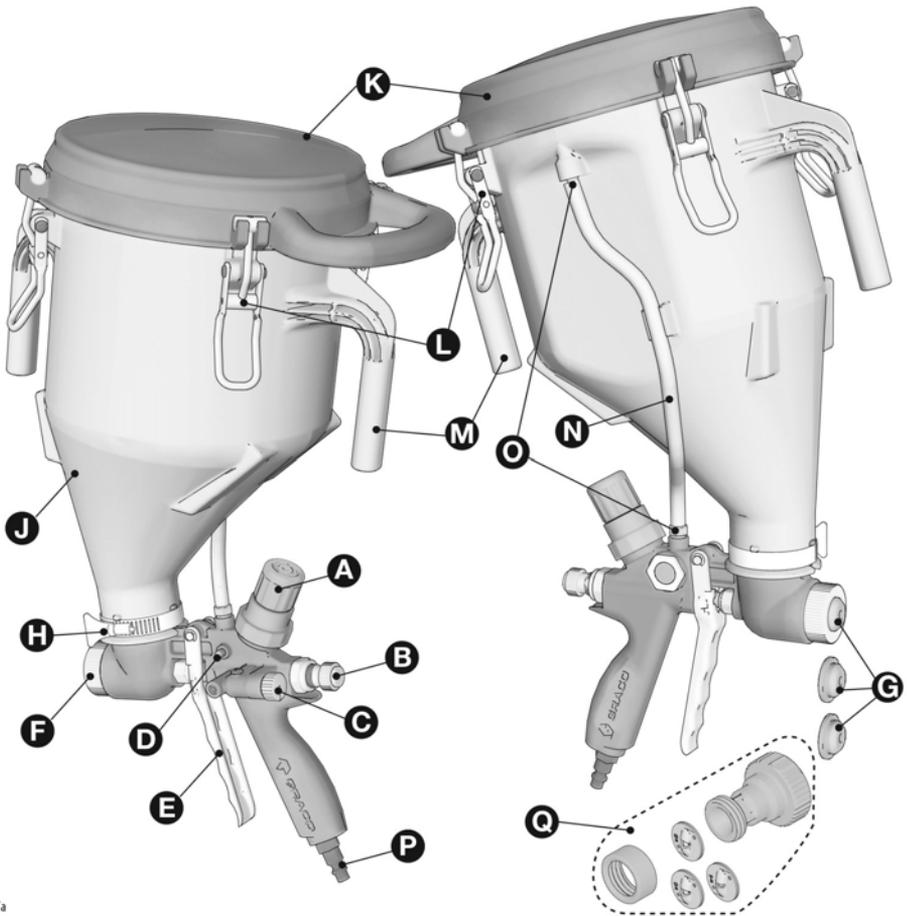
- Защитные очки и средства защиты органов слуха
- Респираторы, защитная одежда и перчатки, рекомендованные производителем жидкости и растворителя.

ЗАКОНОПРОЕКТ 65 ШТАТА КАЛИФОРНИЯ

Это изделие содержит химическое вещество, которое в штате Калифорния считается способным вызывать раковые заболевания, врожденные пороки и наносить вред репродуктивной системе. Мойте руки после работы.

Идентификация компонентов оборудования

25D496 - Пистолет с загрузочной воронкой под давлением



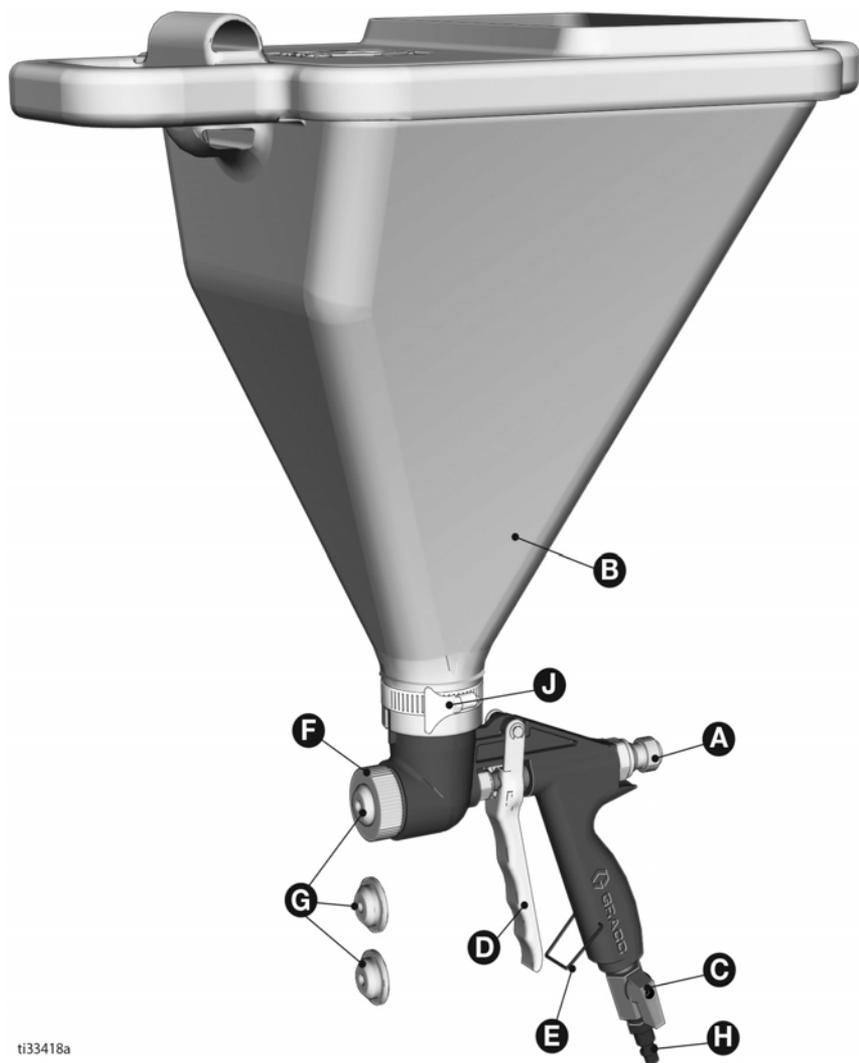
t33417a

A	Регулятор потока материала (блокируется нажатием, разблокируется вытягиванием)
B	Ручка регулировки хода иглки
C	Клапан регулировки потока воздуха
D	Клапан сброса давления
E	Курок
F	Фиксатор сопла
G	Сопла материала (4 мм, 6 мм и 8 мм)
H	Зажим загрузочной воронки

J	Загрузочная воронка
K	Крышка загрузочной воронки
L	Зажимы крышки
M	Рукоятка загрузочной воронки
N	Труба подачи воздуха загрузочной воронки
O	Штуцеры трубки загрузочной воронки
P	Штуцер шланга для сжатого воздуха
Q	Комплект WideTex

Идентификация компонентов оборудования

25D497 - Пистолет с загрузочной воронкой с подачей материала самотеком



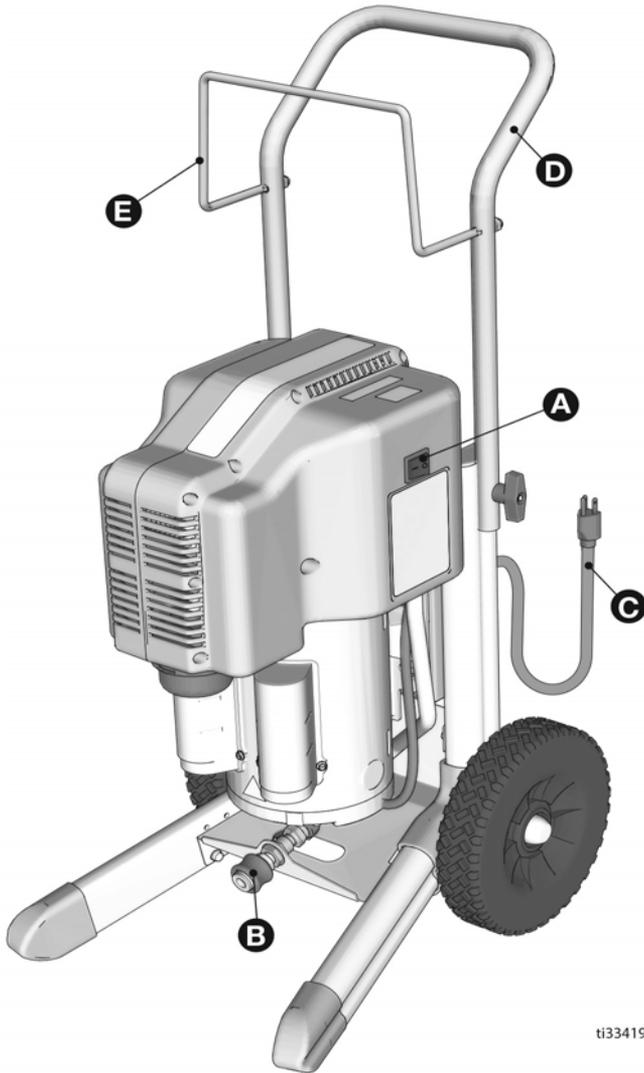
ti33418a

A	Ручка регулировки хода иголки
B	Загрузочная воронка
C	Воздушный клапан
D	Курок
E	Предохранитель спускового механизма

F	Фиксатор сопла
G	Сопла материала (4 мм, 6 мм и 8 мм)
H	Штуцер шланга для сжатого воздуха
J	Зажим загрузочной воронки

Идентификация компонентов оборудования

25D490 - Воздушный компрессор



ti33419a

A	Выключатель питания
B	Штуцер шланга для сжатого воздуха
C	Сетевой шнур

D	Рукоятка тележки
E	Место для хранения шланга/ сетевого шнура

Подготовка

Процедура сброса давления

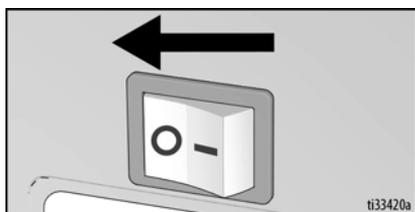


При каждом появлении этого символа необходимо выполнить процедуру снятия давления.

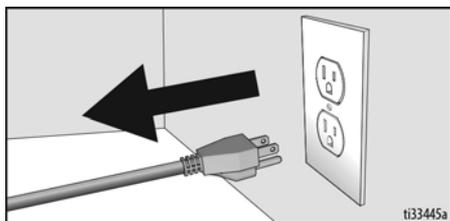


Загрузочная воронка находится под давлением. Чтобы снизить риск разбрызгивания находящейся под давлением жидкости, всегда выполняйте **процедуру сброса давления** перед снятием загрузочной воронки с пистолета.

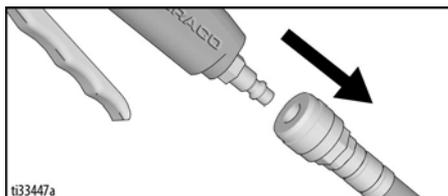
1. Переведите выключатель Вкл./Выкл. воздушного компрессора в положение **ВЫКЛ.**



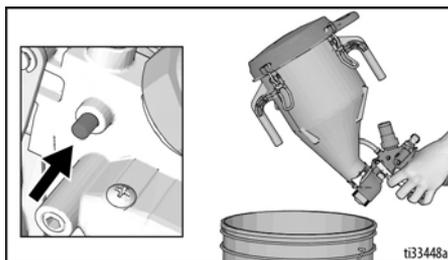
2. Отсоедините сетевой шнур.



3. Отсоедините пистолет-распылитель от шланга для сжатого воздуха.



4. Откройте клапан сброса давления на пистолете, нажав кнопку (только пистолеты под давлением). Направьте пистолет в ведро и нажимайте на курок до тех пор, пока не выйдет весь воздух и не упадет давление материала.



УВЕДОМЛЕНИЕ

Не осуществляйте сброс давления ослаблением зажимов загрузочной воронки. Ослабление зажимов загрузочной воронки, находящейся под давлением, может повредить загрузочную воронку и/или крышку загрузочной воронки.

Заземление



Чтобы сократить риск образования статического разряда и поражения электрическим током, оборудование следует заземлить. При наличии статического или электрического разряда пары могут воспламениться или взорваться. Ненадлежащее заземление может стать причиной поражения электрическим током. Надлежащее заземление подразумевает наличие провода для отвода электрического тока.

Это устройство оснащено шнуром заземления и соответствующей вилкой с заземлением. Вилка шнура питания должна вставляться в розетку, которая установлена и заземлена должным образом в соответствии со всеми местными правилами и предписаниями.

Не изменяйте конструкцию вилки. Если она не соответствует типу розетки, обратитесь к квалифицированному электрику для установки подходящей розетки.

Источник питания

Для наилучшей производительности и надежного пуска воздушный компрессор должен быть подключен к соответствующему источнику питания, как можно ближе к блоку предохранителей или размыкателю цепи. Компрессор будет использовать полную мощность типовой бытовой цепи 15 А.

При подключении этого устройства к цепи, защищенной предохранителями, используйте предохранители с задержкой времени срабатывания.

Удлинитель

ПРИМЕЧАНИЕ По мере возможности избегайте использования удлинительных шнуров.

Для обеспечения оптимальных характеристик подключайте сетевой шнур компрессора к заземленной розетке. Используйте удлинитель только в случаях, когда это абсолютно необходимо. Вместо этого используйте длинный шланг сжатого воздуха, чтобы дотянуться до места, где требуется воздух.

Если необходим удлинитель, используйте шнур сечением минимум 12 AWG (2,5 мм²) и длиной максимум 50 футов.

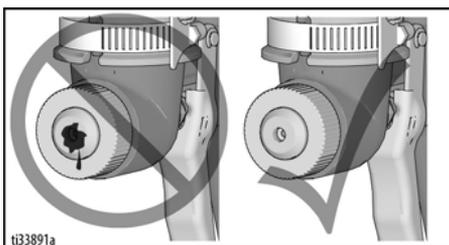
Настройка

УВЕДОМЛЕНИЕ

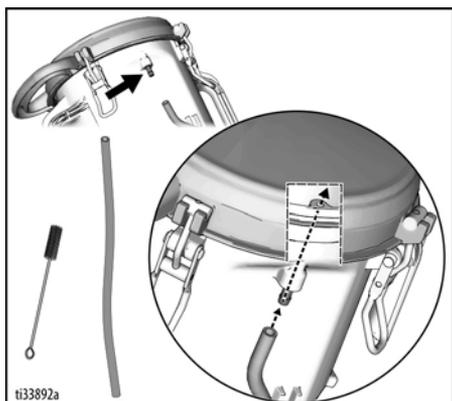
- Не допускается хранение системы, находящейся под давлением. Это может привести к распылительной системы.
- Не допускайте засыхания материала внутри загрузочной воронки, шлангов, пистолета, сопел или в распылительной системе. Это может стать причиной выхода системы из строя.

При распаковывании распылительной системы впервые или после хранения выполните процедуру настройки.

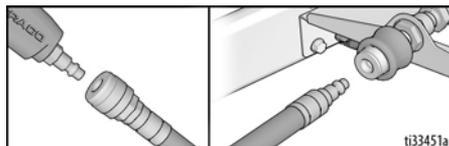
1. Проверьте сопло материала перед работой, чтобы убедиться в отсутствии засора. Перед использованием оборудования его необходимо прочистить.



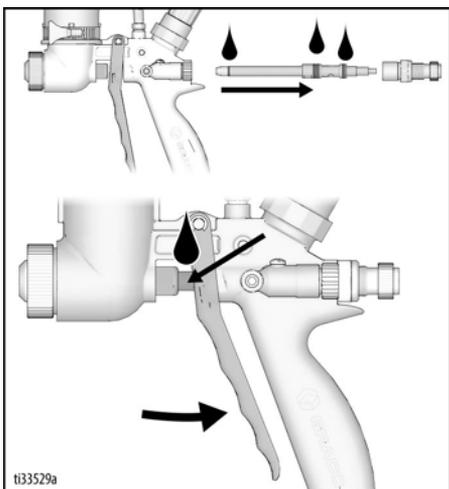
2. Убедитесь, что воздушный канал загрузочной воронки и трубка подачи воздуха не содержат инородных материалов. Перед использованием оборудования его необходимо прочистить.



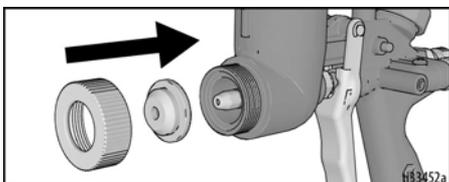
3. Подсоедините один конец шланга для сжатого воздуха к фитингу сжатого воздуха компрессора, а другой конец – к впускному фитингу сжатого воздуха на пистолете.



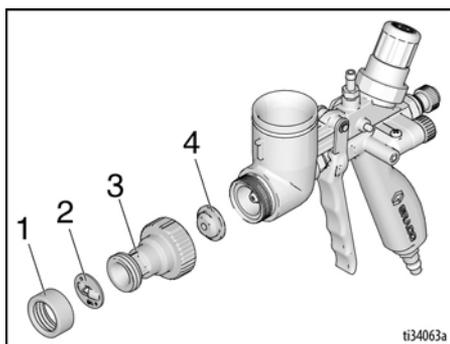
4. Проверьте спусковой курок пистолета. При необходимости, смажьте уплотнения иголки.



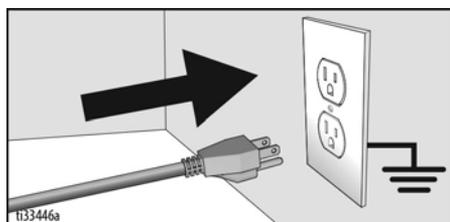
5. Установите сопло материала на передней части пистолета и зафиксируйте его с помощью стопорного кольца. Нажатие пускового курка облегчит сборку при установке сопла.



6. При использовании **переходника WideTex** установите диск (2) на переднюю часть переходника (3) со стопорным кольцом (1). Установите стандартное сопло (4) на переднюю часть пистолета вместе с остальным узлом. Нажатие пускового курка облегчит сборку при установке сопла. Если требуемого качества покрытия добиться не удалось, попробуйте стандартное сопло другого размера. См. раздел **Таблица выбора рекомендованного сопла и диска**, стр. 19.

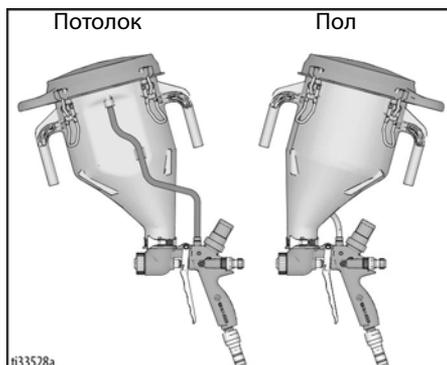


7. Вставьте вилку шнура питания в электрическую розетку, которая заземлена надлежащим образом.



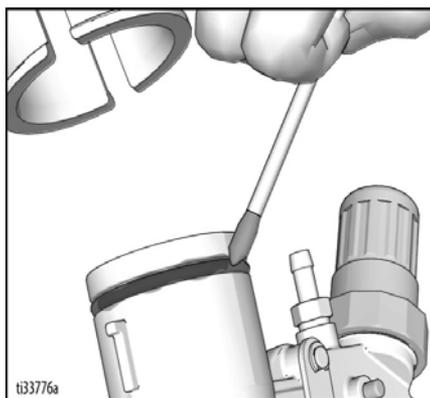
Бункер для материала

При распылении на потолок загрузочная воронка должна быть наклонена вперед. При распылении на пол загрузочная воронка должна быть наклонена назад. Это позволяет захватывать больше текстуры из загрузочной воронки.

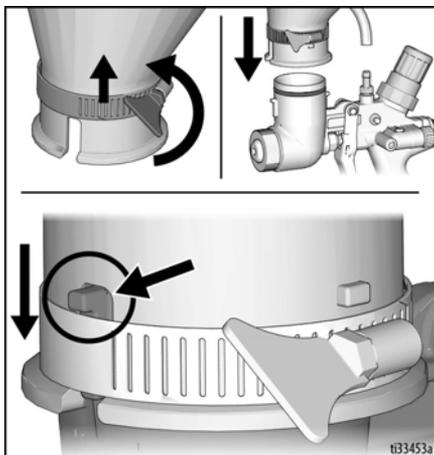


Установка загрузочной воронки

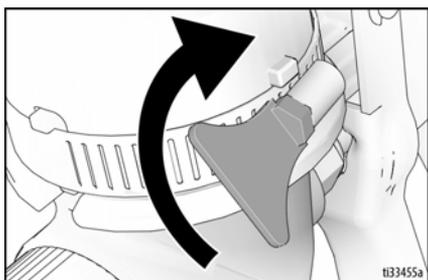
1. Нанесите консистентную смазку на уплотнительное кольцо круглого сечения, чтобы облегчить установку загрузочной воронки на пистолет.



- Ослабьте зажим загрузочной воронки, сдвиньте его вверх ребра и по направлению к верху загрузочной воронки.
- Расположите выпуск загрузочной воронки над разъемом загрузочной воронки на пистолете и до упора нажмите на загрузочную воронку, слегка поворачивая ее. Сдвиньте вниз зажим загрузочной воронки.



- Затяните фиксатор вручную



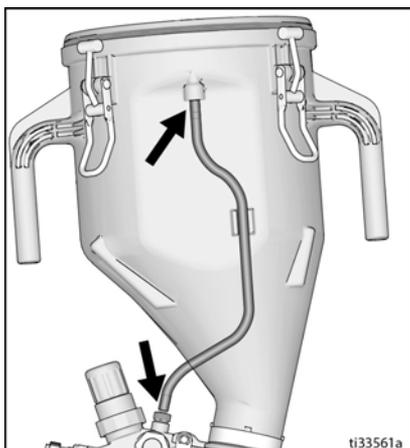
- Только для пистолета с загрузочной воронкой под давлением:**

Присоедините трубку от штуцера загрузочной воронки к штуцеру пистолета. **Не затягивайте трубку на штуцерах.** Конструкция узлов такова, что при превышении давления трубка отсоединяется от штуцеров.

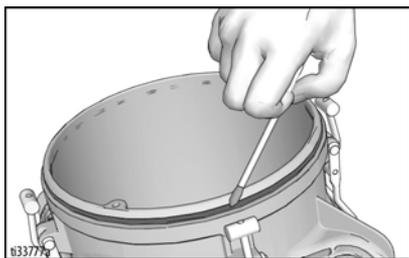


ОПАСНОСТЬ РАЗРУШЕНИЯ

Чрезмерное повышение давления может привести к повреждению загрузочной воронки и травмам. Во избежание травм рекомендуется следить, чтобы давление не превышало максимального значения для загрузочной воронки. Подавайте давление в загрузочную воронку только подключая трубку подачи воздуха к штуцерам на загрузочной воронке и пистолете. Используйте только оригинальные воздушные трубки Graco 17V945.



- Нанесите консистентную смазку на уплотнительное кольцо загрузочной воронки, чтобы облегчить установку крышки на загрузочную воронку.



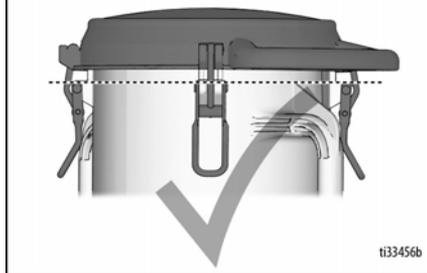
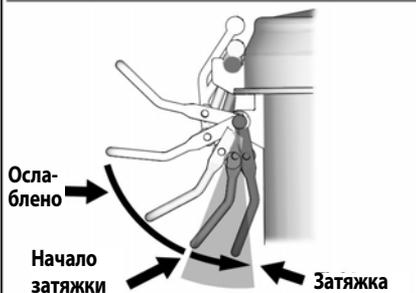
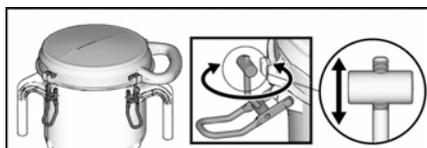
- Только для пистолета с загрузочной воронкой под давлением:**

Если крышка сидит не плотно и пропускает воздух при подаче давления, отрегулируйте четыре зажима для прижима крышки.

ПРИМЕЧАНИЕ Зажимы должны быть затянуты так, чтобы обеспечивать равномерное прилегание крышки к воронке.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Чрезмерная затяжка крышки может повредить загрузочную воронку и/или крышку загрузочной воронки.



Смешивание материала



- Смешайте материал в отдельном контейнере перед заливкой его в бункер.
 - Если требуется более густой материал, сначала проверьте поток материала в загрузочной воронке. Затем покройте пробную поверхность.
 - Для получения наилучших результатов, не используйте неполные упаковки материала.
1. Смешивайте материал с водой в отдельном контейнере.

Сухая смесь

Тщательно смешайте текстурный материал с водой в соответствии с инструкциями производителя, которые приведены на мешке.



Заранее приготовленная смесь (премикс)

Медленно долейте приблизительно 2 - 6 кварты (1,9 - 5,7 литра) воды в 5-галлонное (18,9-литровое) ведро с заранее приготовленной смесью (премикс).

2. Перемешивайте смесь с использованием полудюймовой дрели с регулируемой частотой вращения с лопастью мешалки до равномерной консистенции, не содержащей комков.
3. Дайте текстуре для потолка осесть в течение не менее 15 минут. Затем дополнительно перемешайте перед использованием.

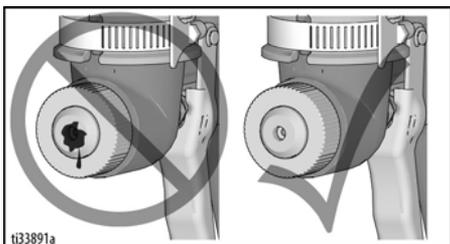
Эксплуатация (пистолет с загрузочной воронкой под давлением)

Для наилучшего распыления всегда выполняйте инструкции раздела «Настройка и эксплуатация». Это гарантирует, что материал и распылительная система готовы к распылению с получением успешных результатов.

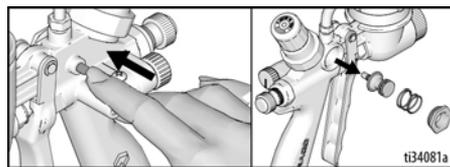


Распыление текстурированных покрытий

1. Проверьте сопло материала перед работой, чтобы убедиться в отсутствии засора.



2. Убедитесь, что воздуховыпускной клапан при нажатии кнопки движется свободно. При необходимости разберите конструкцию и проведите очистку. Нанесите смазку на уплотнительные кольца и соберите оборудование.



3. Убедитесь, что воздушный канал загрузочной воронки и трубка подачи воздуха не содержат инородных материалов. Используйте только оригинальные воздушные трубки Graco 17V945.

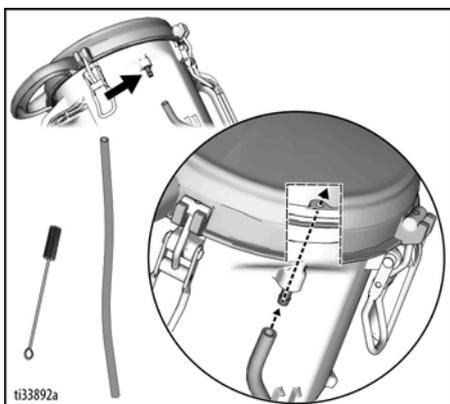


ОПАСНОСТЬ РАЗРУШЕНИЯ

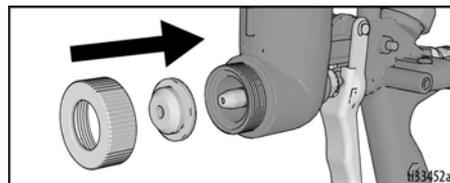
Чрезмерное повышение давления может привести к повреждению загрузочной воронки и травмам. При превышении давления в загрузочной воронке трубка отсоединяется.

Во избежание превышения давления:

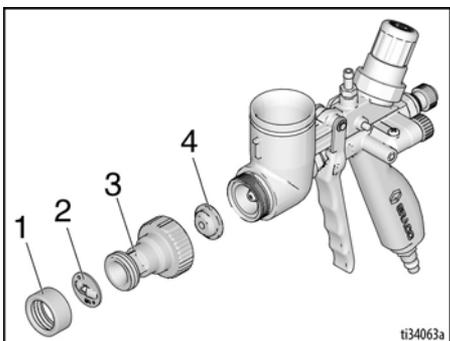
- Перед использованием проверьте и очистите наконечник пистолета.
- Не затягивайте трубку на штуцерах.



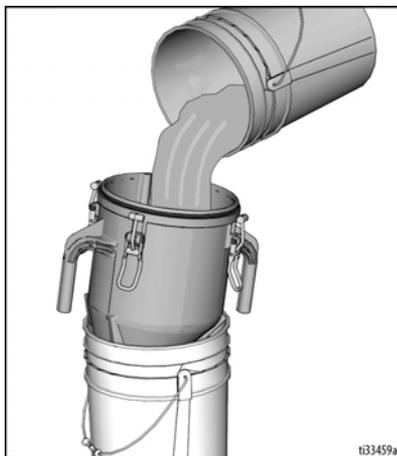
4. Установите сопло материала.



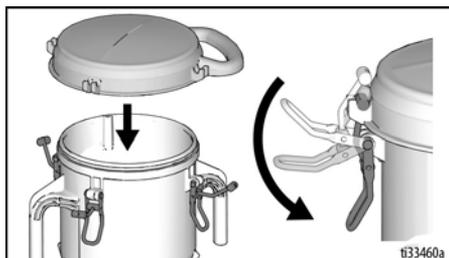
5. При использовании **переходника WideTex** установите диск (2) на переднюю часть переходника (3) со стопорным кольцом (1). Установите стандартное сопло (4) на переднюю часть пистолета вместе с остальным узлом. Нажатие пускового курка облегчит сборку при установке сопла. Если требуемого качества покрытия добиться не удалось, попробуйте стандартное сопло другого размера. См. раздел **Таблица выбора рекомендованного сопла и диска**, стр. 19.



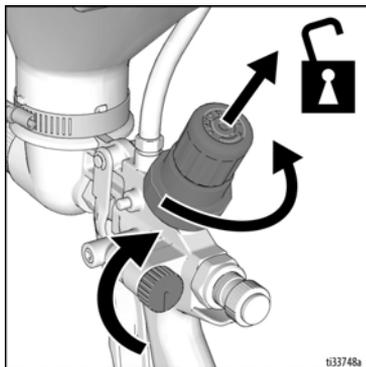
6. Заполните бункер подготовленным материалом для текстурированного покрытия. См. раздел **Смешивание материала**, стр. 15.



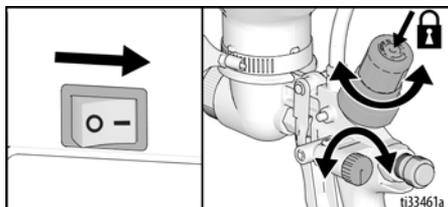
7. Закрепите крышку.



8. Потяните регулятор потока материала, чтобы разблокировать его. Полностью закройте клапан регулировки потока воздуха, повернув ручку по часовой стрелке; установите регулятор потока материала на минимальное значение, повернув ручку против часовой стрелки.



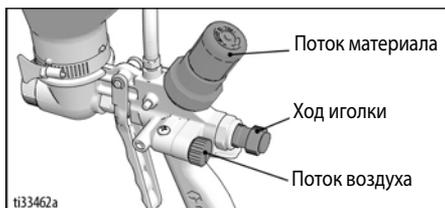
9. Настройки распыления покрытия и пистолета см. в **Регулировка системы (только пистолеты под давлением)**, стр. 18.
10. Переведите главный выключатель питания компрессора в положение ON («Вкл»). Отрегулируйте клапан воздушного потока и регулятор потока материала на пистолете с загрузочной воронкой под нужный текстурированный материал. Нажмите на регулятор потока материала для блокировки настройки.



УВЕДОМЛЕНИЕ

Если материал скапливается на игле или в воздушных каналах пистолета-распылителя, немедленно промойте их водой.

11. Для равномерного распыления отрегулируйте клапан подачи воздуха, ход иголки и регулятор потока воздуха. Если вы не получаете желаемой структуры поверхности, смените сопла.



Регулятор потока материала: Подает давление в загрузочную воронку и регулирует поток материала. Поворачивайте против часовой стрелки для уменьшения давления или по часовой стрелке для его увеличения. Для блокирования нажмите на регулятор; для разблокирования — вытяните его.

Ручка регулировки хода иголки: Регулирует положение иголки пистолета относительно распылительного наконечника. Поверните ручку по часовой стрелке для уменьшения хода иголки и потока материала; для увеличения хода иголки и потока материала поверните ручку против часовой стрелки.

Клапан регулировки потока воздуха: Регулирует объем воздуха, подаваемого на распылительный наконечник для изменения формы распыла. Поверните клапан по часовой стрелке, чтобы уменьшить поток воздуха; поверните клапан против часовой стрелки, чтобы увеличить поток воздуха.

Регулировка системы (только пистолеты под давлением)

Достаточный выход жидкости (объем и давление) и хорошее распыление жидкости представляет собой баланс между распыляемым воздухом, густотой материала / потоком материала и выбором сопла.

Достижение правильного баланса для Вашего применения потребует проведения эксперимента для получения желаемых результатов. Учитывайте эти важные моменты при регулировке пистолета.

- Чтобы правильно выбрать форсунку для конкретного применения, учитывайте размер твердых частиц материала и шероховатость поверхности распыления. Помните, что чем больше сопло, тем грубее структура поверхности.

- Настройте поток материала, закрывая клапан потока воздуха и регулируя регулятор потока материала, одновременно нажимая на курок для получения необходимого потока материала.

- Запустите распылительную систему с полностью открытым клапаном регулирования подачи воздуха. Если необходимо, медленно закройте клапан потока воздуха пистолета до получения нужной структуры покрытия. Используйте минимальное количество воздуха на распылительном пистолете, чтобы получить надлежащую форму распыла и минимизировать отдачу.

+ Опробуйте струю на листе картона. Удерживайте пистолет на расстоянии 18-48 дюймов (45,7-122 см) от поверхности. В большинстве случаев распыление следует выполнять с этого расстояния.

+ При распылении с использованием только сопла, перекрывайте каждый проход на 50% с круговым движением.

+ При распылении с использованием сопла материала и диска, перекрывайте каждый проход на 50% с линейным движением.

- Поток воздуха через пистолет регулируется клапаном регулирования подачи воздуха, расположенным на левой стороне пистолета.
+ Открытие клапана потока воздуха (против часовой стрелки) увеличивает поток воздуха через пистолет.
+ Закрытие клапана потока воздуха (по часовой стрелке) уменьшает поток воздуха через пистолет.

Для уменьшения потока материала

Испытайте один метод или комбинацию этих методов:

- Чтобы уменьшить поток материала, поверните ручку регулятора потока материала на пистолете против часовой стрелки.
- Используйте более густую смесь материала.
- Используйте сопло материала меньшего размера.
- Уменьшите ход иголки.

Увеличение потока материала

Испытайте один любой метод или комбинацию этих методов:

- Чтобы увеличить поток материала, поверните ручку регулятора потока материала на пистолете по часовой стрелке.
- Используйте более разбавленную смесь материала.
- Используйте сопло материала большего размера.
- Увеличьте ход иголки.

Продолжительное распыление

Используйте предохранитель курка, чтобы удерживать его в открытом положении и снизить усталость (только для пистолетов с подачей материала самотеком)

Регулярно проверяйте консистенцию материала

Проверяйте и, по мере необходимости, разбавляйте материал для поддержания надлежащей консистенции. Материал может уплотняться по мере его осадки, что замедляет производственный процесс. Периодически перемешайте материал.

Таблица выбора рекомендованного сопла и диска

Сопло

Область применения	Размер сопла ¹	Объем воздуха ²
Имитация акустического покрытия	6 мм (от тонкого до среднего) 8 мм (зрубое)	От среднего до большого
Апельсиновая корка	4 мм 6 мм	От среднего до большого
Покрытие с брызгами	6 мм 8 мм	От малого до среднего
Рельефное покрытие	8 мм	Низкий

¹ Для увеличения объема подачи материала попробуйте использовать сопло большего диаметра.

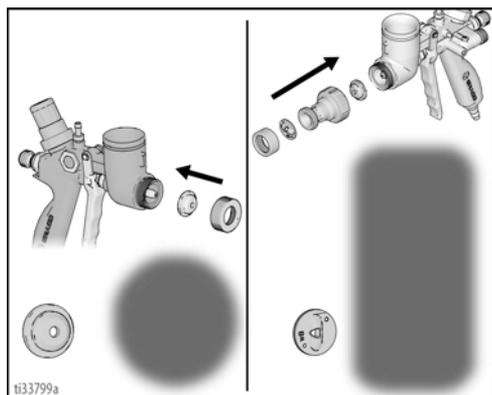
² Отрегулируйте объем подаваемого воздуха с помощью клапана потока воздуха пистолета.

Диск WideTex™

Область применения	Диск WideTex (стандарт)	Сопло (мм)	Объем воздуха
Имитация акустического покрытия	Мелкий	4	Большой
	Средний	6	Большой
	Грубый	8	Большой
Туман	W4	4	Большой
Апельсиновая корка	W4 или W6	4-8	От среднего до большого
Брызги	W6 или W8	6-8	От малого до среднего
Нокдаун	W6 или W8	6-8	Низкий

Пятно сопла

Пятно WideTex



Очистка

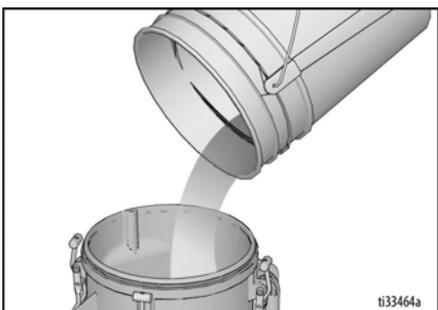


По окончании распыления выполните следующие шаги, чтобы очистить пистолет и загрузочную воронку.

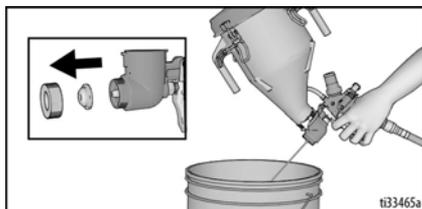
1. Выполните инструкции раздела **Процедура сброса давления**, стр. 10.
2. Слейте оставшийся материал в ведро до тех пор, пока бункер не освободится от большей части материала для текстурированной окраски.



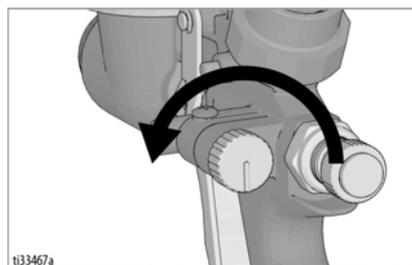
3. Наполните бункер чистой водой.



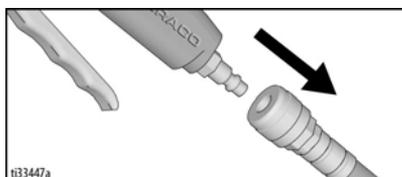
4. Снимите сопло с пистолета. Направьте пистолет в ведро для отходов и нажимайте на курок до тех пор, пока большая часть текстурной смеси не выйдет из загрузочной воронки. Дайте воде протекать через пистолет до тех пор, пока пистолет не будет очищен.



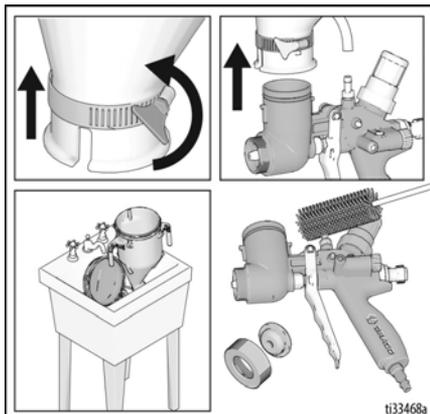
5. Откройте клапан регулирования подачи воздуха, чтобы воздух прошел через сопло и удалил все остатки материала.



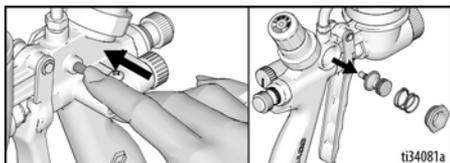
6. Отсоедините пистолет-распылитель от шланга для сжатого воздуха.



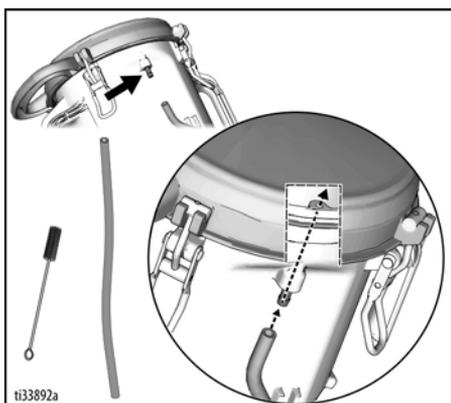
7. Снимите загрузочную воронку с пистолета и закончите очистку всех компонентов. Чтобы облегчить удаление засохшего материала с поверхностей, можно использовать мягкую щетку.



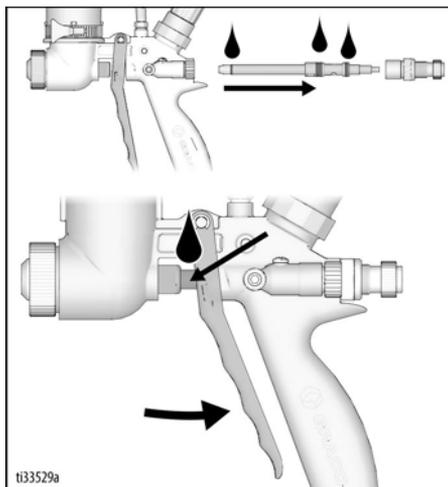
8. Проверьте воздуховыпускной клапан. Если клапан заливает или загрязнен, разберите его и проведите очистку. Нанесите смазку на уплотнительные кольца и соберите оборудование.



9. Очистите воздушный канал воронки и трубки подачи воздуха.



10. Подсоедините шланг для сжатого воздуха к пистолету.
11. ВКЛЮЧИТЕ воздушный клапан.
12. Откройте клапан регулирования подачи воздуха на пистолете, чтобы воздух прошел через сопло и удалил все остатки материала. Выполните инструкции раздела **Процедура сброса давления**, стр. 10.
13. Если курок двигается с заеданием, смажьте уплотнения иголки.



Поиск и устранение неисправностей

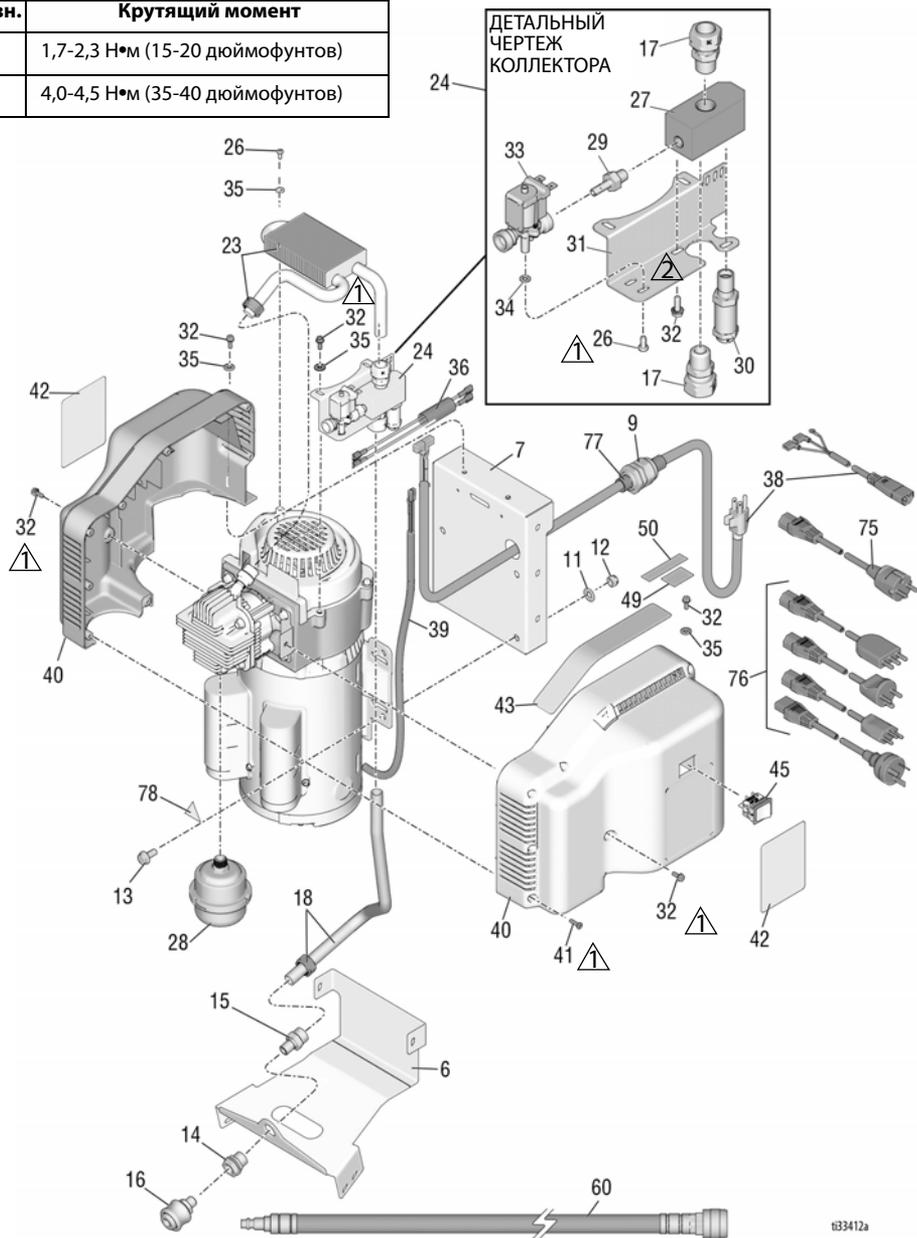
Проблема	Причина	Решение
Двигатель останавливается	Перегрев двигателя	Подождите 30 минут и перезапустите компрессор.
	Сработал автоматический выключатель	Проверьте длину и поперечное сечение удлинительного шнура, см. Удлинитель , стр. 11 Убедитесь, что вентиляционные отверстия на крыше двигателя не перекрыты.
Отсутствует (или слишком низкий) поток воздуха	Соленоид отвода воздуха	Замените соленоид.
Отсутствует (или слишком низкий) поток материала	Нет давления в загрузочной воронке	Убедитесь, что трубка загрузочной воронки закреплена.
	Круглая ручка регулятора потока материала отрегулирована на слишком низкое значение	Поверните круглую ручку регулятора потока материала по часовой стрелке, чтобы увеличить поток, см. Увеличение потока материала , стр. 18.
	Воздушный компрессор ВЫКЛЮЧЕН	ВКЛЮЧИТЕ воздушный компрессор, см. Эксплуатация (пистолет с загрузочной воронкой под давлением) , стр. 16.
	Крышка загрузочной воронки сидит слишком слабо (утечка воздуха)	Затяните крышку загрузочной воронки. См. шаг 7, стр. 14.
	Канал воздуха загрузочной воронки и/или трубка загрузочной воронки забиты	Очистить канал воздуха загрузочной воронки и/или трубку загрузочной воронки от засорения.
	Сопло материала забито	Очистить сопло от засорения.
	Загрузочная воронка пуста	Заполните бункер подготовленным материалом для текстурированного покрытия. См. раздел Смешивание материала , стр. 15.
Слишком сильный поток материала	Слишком тонкая текстура наносимого материала	Смешать текстурный материал с меньшим объемом воды.
	Слишком большое сопло материала	Перейти на сопло материала меньшего размера.
	Круглая ручка регулятора потока материала отрегулирована на слишком высокое значение	Поверните круглую ручку регулятора потока материала против часовой стрелки, чтобы уменьшить поток, см. Для уменьшения потока материала , стр. 18.

Проблема	Причина	Решение
Распыляемая текстура слишком тонкая	Слишком сильный поток воздуха	Поверните клапан регулировки потока воздуха по часовой стрелке, чтобы уменьшить поток воздуха.
	Слишком маленькое сопло материала	Перейти на сопло материала большего размера.
	Круглая ручка регулятора потока материала отрегулирована на слишком низкое значение	Поверните круглую ручку регулятора потока материала по часовой стрелке, чтобы увеличить поток, см. Увеличение потока материала , стр. 18.
Наносимая текстура слишком грубая	Слишком слабый поток воздуха	Поверните клапан регулировки потока воздуха против часовой стрелки, чтобы увеличить поток воздуха.
	Слишком большое сопло материала	Перейти на сопло меньшего размера.
	Круглая ручка регулятора потока материала отрегулирована на слишком высокое значение	Поверните круглую ручку регулятора потока материала против часовой стрелки, чтобы уменьшить поток, см. Для уменьшения потока материала , стр. 18.
Утечка жидкости между загрузочной воронкой и пистолетом	Загрузочная воронка закреплена на пистолете не герметично	Нажмите на загрузочную воронку вниз до упора. См. шаг 3, стр. 14.
	Ослаблен зажим загрузочной воронки	Затянуть зажим загрузочной воронки. См. шаг 4, стр. 14.
	Повреждено уплотнительное кольцо круглого сечения	Замените уплотнительное кольцо круглого сечения.
	Повреждена загрузочная воронка	Замените загрузочную воронку.
Курок пистолета заедает		Смажьте курок.
Трубка подачи воздуха на загрузочной воронке срывается	Давление в загрузочной воронке превышает максимальное рабочее значение	Убедитесь в отсутствии загрязнений на переднем наконечнике.
		Замените ручку регулятора потока материала. Деталь № 17V953, см. стр. 32-33.
Клапан сброса давления продолжает открываться	Давление в загрузочной воронке превышает максимальное рабочее значение	Убедитесь в отсутствии загрязнений на переднем наконечнике.
		Замените ручку регулятора потока материала. Деталь № 17V953, см. стр. 32-33.
Клапан снятия давления залипает	Загрязнение клапана материалом	Разберите клапан. Почистите детали и пистолет. Нанесите смазку на уплотнительные кольца и соберите оборудование.

Детали - Воздушный компрессор

25D490 (120 В) и 25D491 (230 В)

Обозн.	Крутящий момент
	1,7-2,3 Н•м (15-20 дюймофунтов)
	4,0-4,5 Н•м (35-40 дюймофунтов)



Список деталей - Воздушный компрессор

25D490 (120 В) и 25D491 (230 В)

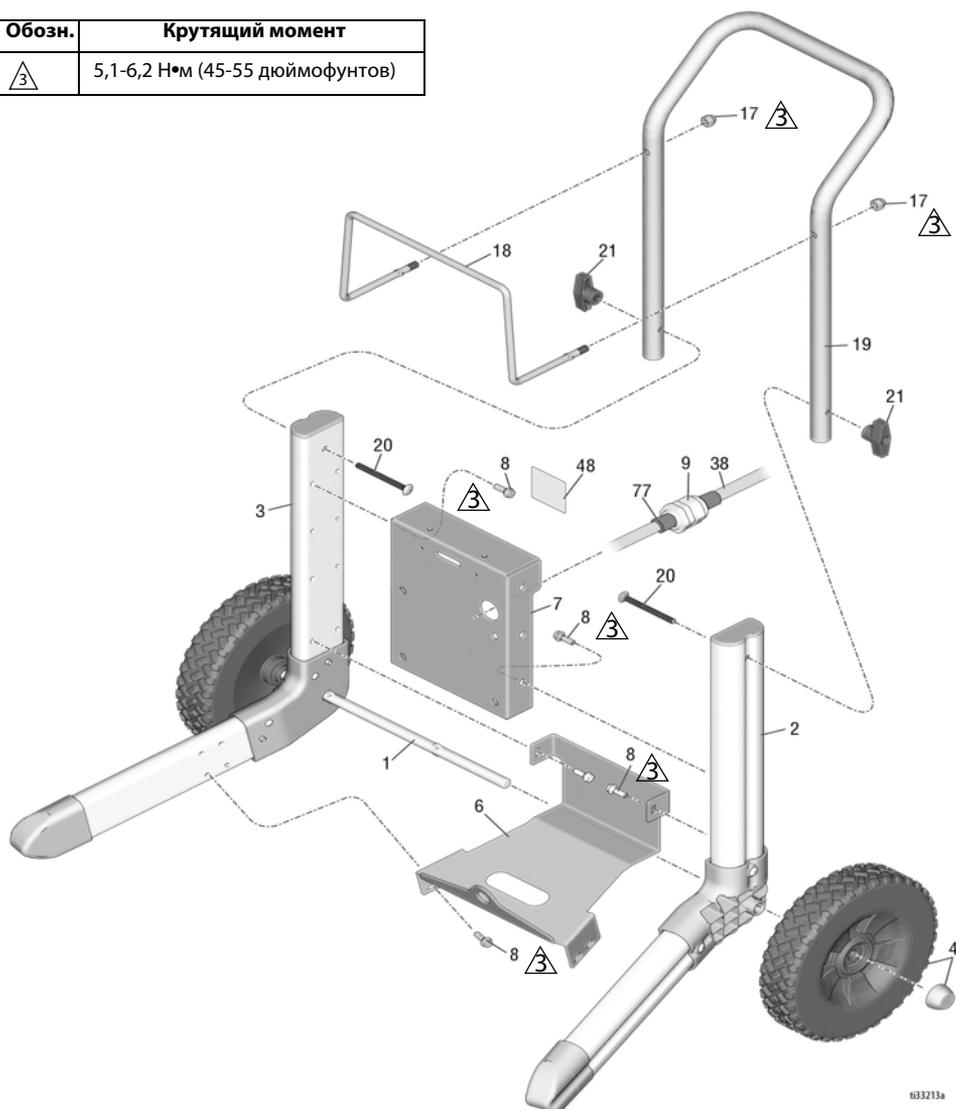
Обозн.	Артикул	Описание	Кол-во	Обозн.	Артикул	Описание	Кол-во
6	17V066	СКОБА, тележки, воздушного компрессора	1	34	107584	ШАЙБА плоская	2
				35	112776	ШАЙБА плоская	5
7	17V065	ПЛАСТИНА, монтажная, для двигателя	1	36	17V678	ПРОВОДА, жгут, д/соленоида	1
				38	17V687	ШНУР, питания, 120 В	1
9	116171	ВТУЛКА разгрузочная	1	17U845	ШНУР, питания, 230 В	1	
11	196001	ШАЙБА	4	39	17V725	ЖГУТ, проводов, д/двигателя	1
12	111040	ГАЙКА, стопорная, вставная, нейлон, 5/16"	4	40	26A562	ПРИЖИМНАЯ ПЛАСТИНА, в сборе	1
13	110963	ВИНТ, с фланцевой головкой	4	41	115477	ВИНТ, крепежный, с плоской головкой под звездобразный ключ	8
14	104641	ФИТИНГ, для перегородки	1				
15	17V716	ФИТИНГ, переходной	1	42	17V262	ЭТИКЕТКА, с логотипом, FastFinish, боковая	2
16	17W199	СОЕДИНИТЕЛЬ, с захватом	1				
17	130466	ФИТИНГ, соединитель, труба 5/8	2	43	17V263	ЭТИКЕТКА, с логотипом, FastFinish, верхняя	1
18	26A566	ТРУБА, выпускная, коллектора	1	45	17V589	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ, питание	1
23	26A565	КОМПЛЕКТ, ремонтный, охладителя	1	49	16D576	ЭТИКЕТКА, сделано в США	1
24	25N024	КОМПЛЕКТ, коллектора, 120 В	1	50	17P924	ЭТИКЕТКА, Обслуживание А+, 120 В	1
	25N025	КОМПЛЕКТ, коллектора, 230 В	1		17P925	ЭТИКЕТКА, Обслуживание А+, 120 В	1
26	15T790	КРЕПЛЕНИЕ, 8-16 пластит, дл. 0,375	3				
27	17U999	КОЛЛЕКТОР, пневматическая система	1	60	26A563	КОМПЛЕКТ, ремонтный, шланг для сжатого воздуха	1
28	130644	ГЛУШИТЕЛЬ, впускной, компрессора	1	75	242001	НАБОР ШНУРОВ, переходник, 230 В	1
29	130496	ФИТИНГ, переходной	1	76	243280	НАБОР ШНУРОВ, переходник, 230 В	1
30	120617	КЛАПАН, снятия давления	1	77	15F480	СОЕДИНИТЕЛЬНАЯ МУФТА, шнура, 230 В	1
31	17V027	СКОБА, монтажная, коллектора	1	78▲	15K616	ЭТИКЕТКА, предостережение, горячая поверхность	1
32	16M007	ВИНТ, обработанный, с зубчатой шестигранной головкой	8				
33	130484	СОЛЕНОИД, 120 В	1				
	130485	СОЛЕНОИД, 230 В	1				

▲ Запасные наклейки с символами опасности и предупреждениями, метки и карточки предоставляются бесплатно.

Детали - Воздушный компрессор (продолжение)

25D490 (120 В) и 25D491 (230 В)

Обозн.	Крутящий момент
	5,1-6,2 Н•м (45-55 дюймофунтов)



н33213а

Список деталей - Воздушный компрессор (продолжение)

25D490 (120 В) и 25D491 (230 В)

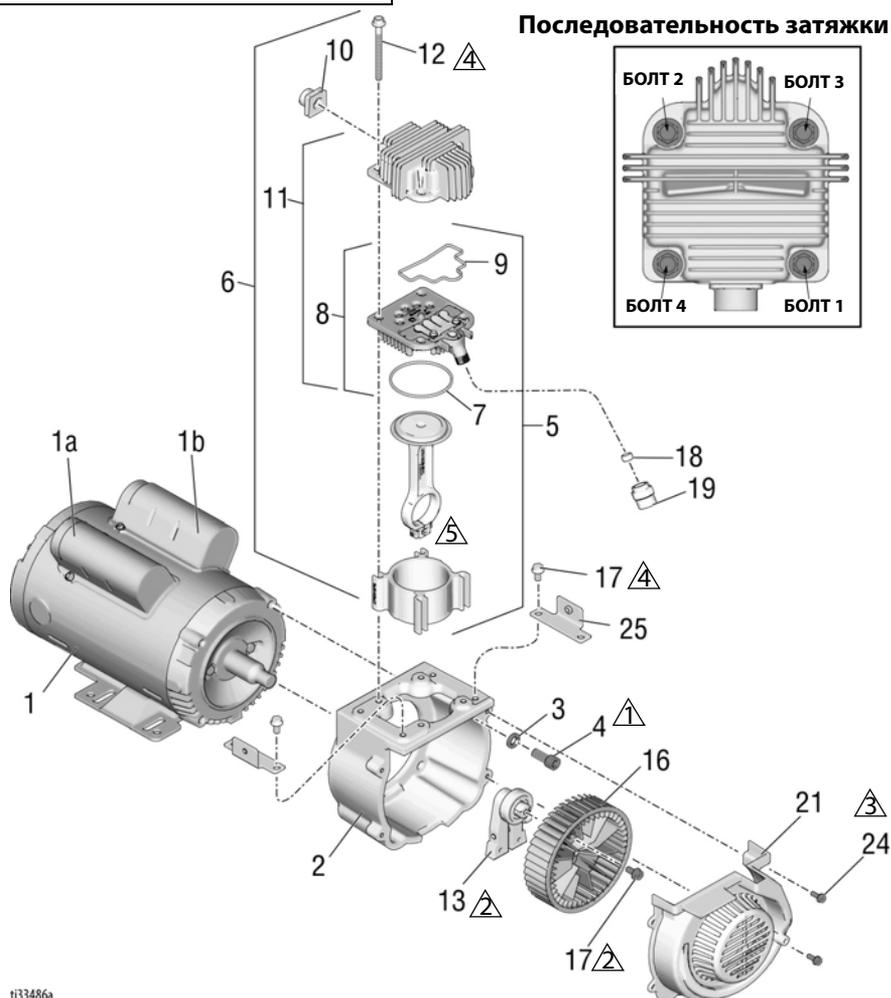
Обозн.	Артикул	Описание	Кол-во	Обозн.	Артикул	Описание	Кол-во
1	15R602	ОСЬ, тележки	1	20	120788	ВИНТ, каретка	2
2	25D526	НОЖКА, тележки, левая	1	21	115480	КРУГЛАЯ РУЧКА, Т-образная рукоятка	2
3	25D527	НОЖКА, тележки, правая	1	38	17V687	ШНУР, питания, 120 В	1
4	24Y324	КОМПЛЕКТ, ремонтный, колеса и колпачка ступицы	2	48▲	17V950	ЭТИКЕТКА, предупреждение, поражение электрическим током, 120 В	1
6	17V066	СКОБА, тележки, воздушного компрессора	1	▲	17W875	ЭТИКЕТКА, предупреждение, поражение электрическим током, 230 В	1
7	17V065	ПЛАСТИНА, монтажная, для двигателя	1				
8	260212	ВИНТ, с шестигранной головкой и шайбой, форма резьбы	12				
9	116171	ВТУЛКА разгрузочная	1				
17	120689	ГАЙКА, шестигранная	2				
18	16Н350	СТОЙКА, для шланга	1				
19	16Н353	РУКОЯТКА, тележки	1				

▲ Запасные наклейки с символами опасности и предупреждениями, метки и карточки предоставляются бесплатно.

Детали - Воздушный компрессор

25D490 (120 В) и 25D491 (230 В)

Обозн.	Крутящий момент
	24,3-25,4 Н•м (215-225 дюймофунтов)
	13,0-13,1 Н•м (115-125 дюймофунтов)
	1,7-2,3 Н•м (15-20 дюймофунтов)
	13,6-15,9 Н•м (120-140 дюймофунтов)
	5,6-7,3 Н•м (50-65 дюймофунтов)

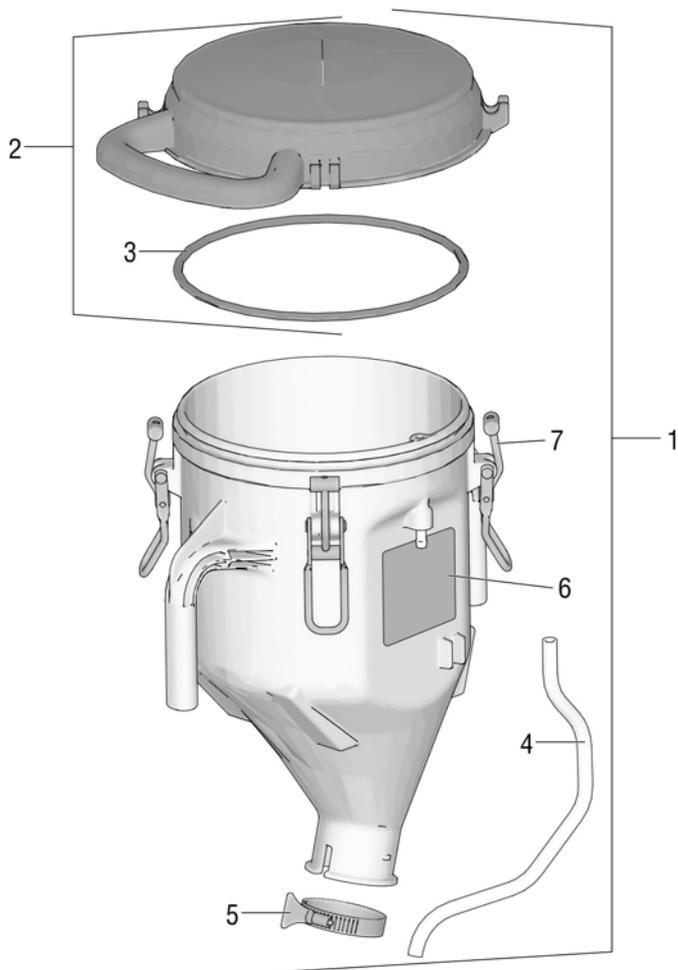


Список деталей - Воздушный компрессор

25D490 (120 В) и 25D491 (230 В)

Обозн.	Артикул	Описание	Кол-во	Обозн.	Артикул	Описание	Кол-во
1		ДВИГАТЕЛЬ, 120 В пер. тока	1	9	17Н555	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО КРУГЛОГО СЕЧЕНИЯ, для головки	1
		ДВИГАТЕЛЬ, 230 В пер. тока	1	10	17V541	ПЕРЕХОДНИК, впускной, воздушного компрессора	1
1a	130687	КОНДЕНСАТОР, рабочий, 120 В	1	11	24S130	ГОЛОВКА, компрессора	1
	130689	КОНДЕНСАТОР, рабочий, 230 В	1	12	17Н560	ВИНТ, с фланцевой рифленой головкой	4
1b	130688	КОНДЕНСАТОР, рабочий, 120 В	1	13	26А561	ВАЛ, коленчатый, воздуха	1
	130690	КОНДЕНСАТОР, рабочий, 230 В	1	16	130451	ВЕНТИЛЯТОР, колеса воздуходувки, охладитель воздуха	1
2	17Н800	КОРПУС, воздушного компрессора	1	17	113161	ВИНТ, с буртиком, с шестигранной головкой	5
3	100133	ШАЙБА стопорная, 3/8	4	18	130437	СОЕДИНИТЕЛЬНАЯ МУФТА, компрессионная гайка, труба 3/8	1
4	556517	ВИНТ, 3/8-16 x 0,875	4	19	17U844	ФИТИНГ, головки цилиндров	1
5	24S150	ЦИЛИНДР, компрессора	1	21	17V045	КРЫШКА, нагнетательного вентилятора, компрессора	1
6	26А560	КОМПЛЕКТ, ремонтный, компрессора	1	24	16M007	ВИНТ, обработанный, с зубчатой шестигранной головкой	2
7	17Н554	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО, квадратное	1	25	17U929	СКОБА, опоры кожуха	2
8	24S131	ПЛАСТИНА, клапан в сборе	1				

Детали - Загрузочная воронка под давлением 25D496



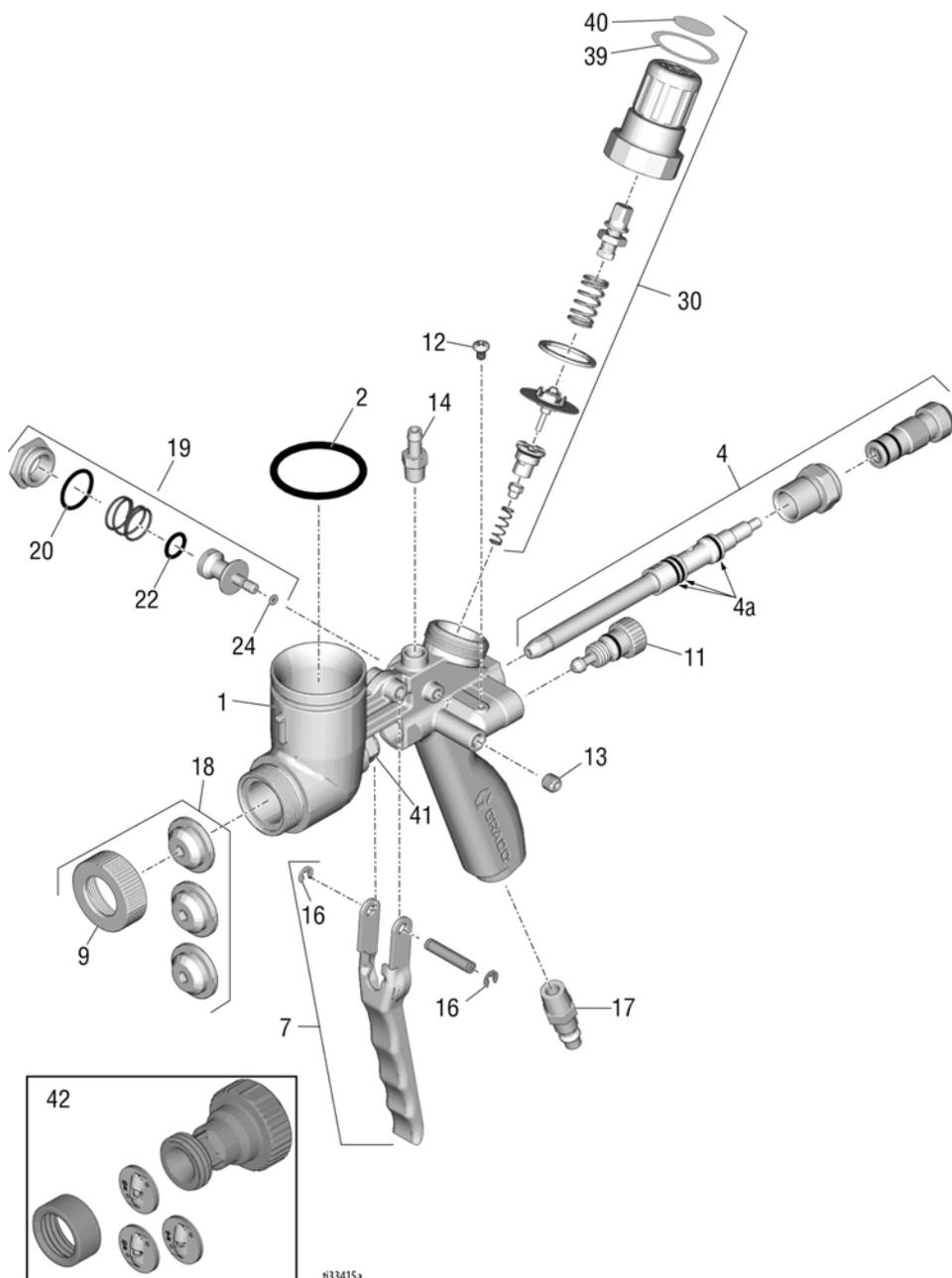
1133414a

Список деталей - Загрузочная воронка под давлением 25D496

Обозн.	Артикул	Описание	Кол-во
1	17V946	ЗАГРУЗОЧНАЯ ВОРОНКА, в сборе	1
2	17V947	КРЫШКА, загрузочной воронки, под давлением	1
3	17V246	КОЛЬЦО уплотнительное круглого сечения	1
4	17V945	ТРУБКА	1
5	17V223	ЗАЖИМ, загрузочной воронки	1
6▲	17W855	ЭТИКЕТКА, безопасности, предупреждение, разрыв	1
7	17V709	КОНТАКТ	4

▲ Запасные наклейки с символами опасности и предупреждениями, метки и карточки предоставляются бесплатно.

Детали - Пистолет под давлением 25D496

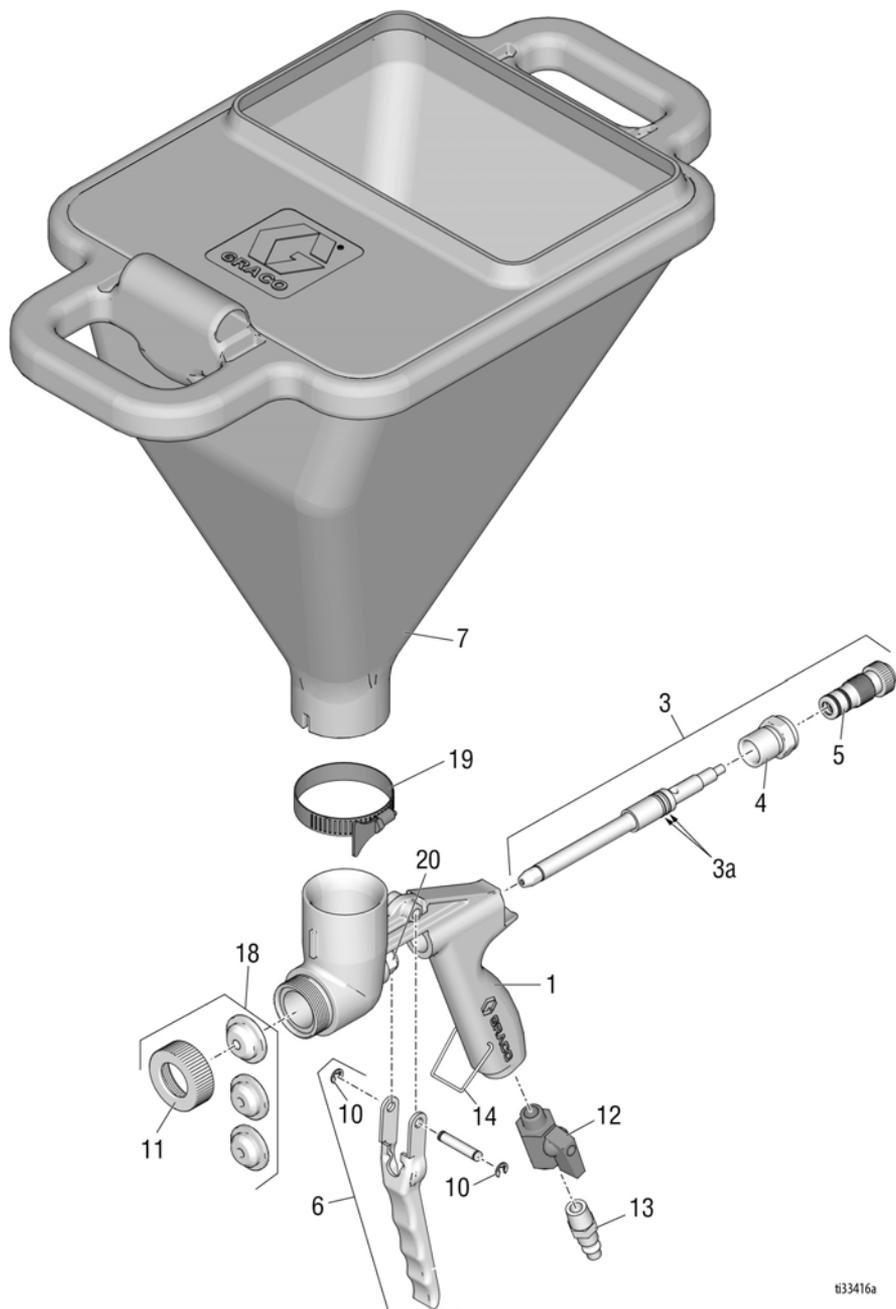


т33415а

Список деталей - Пистолет под давлением 25D496

Обозн.	Артикул	Описание	Кол-во	Обозн.	Артикул	Описание	Кол-во
1		ПИСТОЛЕТ, корпус, под давлением	1	24 †		КОЛЬЦО уплотнительное круглого сечения	1
2 †	17V705	КОЛЬЦО уплотнительное круглого сечения	1	30	17V953	КОРПУС, регулятора <i>включает поз. 31-40</i>	1
4	17V948	ИГОЛКА, в сборе <i>включает 5, 6, 41</i>	1	31		РЕГУЛИРУЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО, регулятор	1
4а	197650	КОЛЬЦО уплотнительное круглого сечения	3	32		ПРУЖИНА, регулирующая, регулятора	1
5		ВТУЛКА	1	33		КОЛЬЦО, стопорное, регулятора	1
6		КРУГЛАЯ РУЧКА, регулировочная, в сборе	1	34		ПРУЖИНА, седла, регулятора	1
7	17V944	КОМПЛЕКТ, ремонтный, курок	1	35		СЕДЛО, резьбовое, регулятора	1
9	17U921	КОЛПАЧОК, фиксирующий	1	36		ДЕРЖАТЕЛЬ, диафрагмы, в сборе	1
11	17V980	КОМПЛЕКТ, ремонтный, клапана	1	37 †		САЛЬНИК, уплотнительное кольцо	1
12	17V711	ВИНТ, 8-32 UNC	1	38		ЗАГЛУШКА, уплотнительная, регулятора	1
13	17V710	ЗАГЛУШКА, нормальная трубная резьба 1/16-27	1	39	17V664	ЭТИКЕТКА, крышки, регулятора	1
14	17V192	ФИТИНГ; нормальная трубная резьба 1/8-27	1	40	17V665	ЭТИКЕТКА, круглой ручки, регулятора	1
16	131180	КОЛЬЦО фиксирующее, 4 мм	1	41	17V948	БОЛТ, иголки, в сборе	1
17	119394	ФИТИНГ, линии, воздушной	1	42	17V692	КОМПЛЕКТ, widetex	1
18	17V694	КОМПЛЕКТ, сопел (4 мм, 6 мм, 8 мм)	1	17V691		ПЕРЕХОДНИК, крышки	1
19	17V952	КОМПЛЕКТ, ремонтный, воздуховыпускного клапана <i>включает поз. 20-24</i>	1	17H637		ГАЙКА, стопорная	1
20 †		КОЛЬЦО уплотнительное круглого сечения	1	24S099		НАКОНЕЧНИК, диска, распылительного, W4	1
21		ПРУЖИНА, клапана, сброса давления	1	24S100		НАКОНЕЧНИК, диска, распылительного, W6	1
22 †		КОЛЬЦО уплотнительное круглого сечения	1	24S101		НАКОНЕЧНИК, диска, распылительного, W8	1
23		ПОРШЕНЬ, клапана, сброса давления	1	† Входит в ремонтный комплект 17V951			

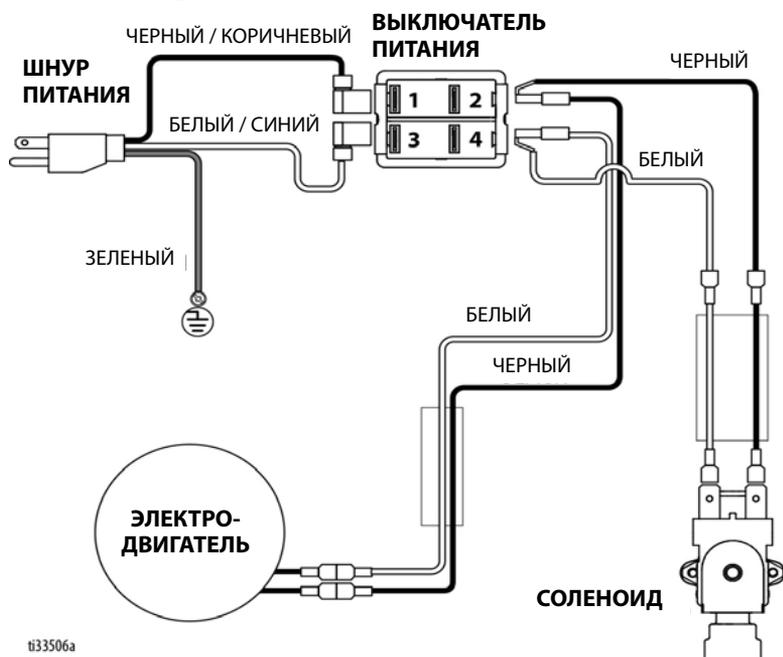
Детали - пистолет с загрузочной воронкой с подачей материала самотеком 25D497



Список деталей - пистолет с загрузочной воронкой с подачей материала самотеком 25D497

Обозн.	Артикул	Описание	Кол-во
1		ПИСТОЛЕТ, корпус, с подачей самотеком	1
3	17V949	КОМПЛЕКТ, ремонтный, игла <i>включает поз. 4, 5, 20</i>	1
3а	197650	КОЛЬЦО уплотнительное круглого сечения	2
4		ВТУЛКА	1
5		КРУГЛАЯ РУЧКА, регулировочная, в сборе	1
6	17V944	КОМПЛЕКТ, курка, пистолета	1
7	276873	БУНКЕР, 1,5 галлонов (113,6 л)	1
9		ШТИФТ, шпонки, курка	2
10	131180	КОЛЬЦО, стопорное	1
11	17U921	КОЛПАЧОК, фиксирующий	1
12	15B565	КЛАПАН, шаровой	1
13	119394	ФИТИНГ, линии, воздушной	1
14	17V042	ФИКСАТОР, курка	1
18	17V694	КОМПЛЕКТ, сопел (4 мм, 6 мм, 8 мм)	1
19	17V223	ЗАЖИМ, загрузочной воронки	1
	17V954	КОМПЛЕКТ, уплотнительное кольцо круглого сечения	1
20	17V949	КОМПЛЕКТ, ремонтный, игла	1

Схема электрических соединений



Воздушная диафрагма



ti33559a

Технические характеристики

Воздушный компрессор и пистолеты с загрузочной воронкой (с подачей материала самотеком или под давлением)		
	Американская система	Метрическая система
Максимальное рабочее давление воздуха		
Пистолет с загрузочной воронкой под давлением	5 фунтов на кв. дюйм	0,03 МПа; 0,3 бар
Компрессор	60 фунтов на кв. дюйм	0,41 МПа; 4,1 бар
Пистолет под давлением	150 фунтов на кв. дюйм	1,03 МПа; 10,3 бар
Шланг для воздуха	150 фунтов на кв. дюйм	1,03 МПа; 10,3 бар
Максимальный расход воздуха		
	9 куб. футов/мин при 40 фунтах на кв. дюйм	15,3 м ³ /ч
Уровень шума (дБа)		
Звуковая мощность		
120 В	107,1 дБа	
230 В	105,7 дБа	
Уровень звукового давления		
120 В	90,2 дБа	
230 В	88,8 дБа	
Масса		
Компрессор и шланг	73.9 фунтов*	33,5 кг*
Пистолет с загрузочной воронкой с подачей материала самотеком	4.3 фунтов*	2,0 кг*
Пистолет и загрузочная воронка под давлением	5.0 фунтов*	2,3 кг*
Материалы конструкции		
Материалы смачиваемых деталей на всех моделях	Латунь, нержавеющая сталь, полиэтилен НД, алюминий, нитрил, тефлон (PTFE)	
Примечания		
* Звуковое давление измерено на расстоянии 1 метр (3 фута) от оборудования. Звуковая мощность измерена согласно ISO-3744.		

Стандартная гарантия Graco

Компания Graco гарантирует, что во всем оборудовании, упомянутом в настоящем документе, произведенном компанией Graco и маркированном ее наименованием, на момент его продажи первоначальному покупателю отсутствуют дефекты материала и изготовления. За исключением случаев предоставления каких-либо особых, расширенных или ограниченных гарантий, опубликованных компанией Graco, компания обязуется в течение двенадцати месяцев с момента продажи отремонтировать или заменить любую часть оборудования, которая будет признана компанией Graco дефектной. Эта гарантия действительна только в том случае, если оборудование устанавливается, эксплуатируется и обслуживается в соответствии с письменными рекомендациями компании Graco.

Ответственность компании Graco и настоящая гарантия не распространяются на случаи общего износа оборудования, а также на любые неисправности, повреждения или износ, возникшие в результате неправильной установки или эксплуатации, абразивного истирания, коррозии, недостаточного или неправильного технического обслуживания оборудования, проявлений халатности, несчастных случаев, внесения изменений в оборудование или применения деталей, производителем которых не является компания Graco. Кроме того, компания Graco не несет ответственности за неисправности, повреждения или износ, вызванные несовместимостью оборудования компании Graco с устройствами, принадлежностями, оборудованием или материалами, которые не были поставлены компанией Graco, либо неправильным проектированием, изготовлением, установкой, эксплуатацией или техническим обслуживанием устройств, принадлежностей, оборудования или материалов, которые не были поставлены компанией Graco.

Настоящая гарантия имеет силу при условии предварительно оплаченного возврата оборудования, в котором предполагается наличие дефектов, уполномоченному дистрибьютору компании Graco для проверки заявленных дефектов. В случае подтверждения заявленного дефекта компания Graco обязуется бесплатно отремонтировать или заменить любые дефектные детали. Оборудование будет возвращено первоначальному покупателю с предварительной оплатой транспортировки. Если в результате проверки оборудования не будет выявлено никаких дефектов материалов или изготовления, ремонт будет проведен за разумную плату, которая может включать стоимость работ, деталей и транспортировки.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ПРОЧИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ГАРАНТИЮ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ГАРАНТИЮ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ.

Указанные выше условия определяют рамки обязательств компании Graco и меры судебной защиты покупателя в случае любого нарушения условий гарантии. Покупатель согласен с тем, что применение других средств судебной защиты (включая, помимо прочего, случайные или косвенные убытки в связи с упущенной выгодой, упущенными сделками, травмами персонала или порчей имущества, а также любые иные случайные или косвенные убытки) невозможно. Все претензии по случаям нарушения гарантийных обязательств должны быть предъявлены в течение двух (2) лет с момента продажи.

КОМПАНИЯ GRACO НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ОТНОСИТЕЛЬНО ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ ИЛИ СООТВЕТСТВИЯ КАКОЙ-ЛИБО ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ В ОТНОШЕНИИ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ, ОБОРУДОВАНИЯ, МАТЕРИАЛОВ ИЛИ КОМПОНЕНТОВ, ПРДАВАЕМЫХ, НО НЕ ПРОИЗВОДИМЫХ КОМПАНИЕЙ GRACO. На указанные изделия, проданные, но не изготовленные компанией (например, электродвигатели, переключатели, шланги и т. д.), распространяется действие гарантий их изготовителя, если таковые имеются. Компания Graco будет в разумных пределах оказывать покупателю помощь в предъявлении любых претензий в связи с нарушением таких гарантий.

Ни при каких обстоятельствах компания Graco не несет ответственности за непрямые, случайные, особые или косвенные убытки, связанные с поставкой компанией Graco оборудования или комплектующих в соответствии с этим документом или с использованием каких-либо продуктов или других товаров, проданных по условиям этого документа, будь то в связи с нарушением договора, нарушением гарантии, небрежностью со стороны компании Graco или в каком-либо ином случае.

Информация о компании Graco

Новейшие сведения о продукции компании Graco см. на веб-сайте www.graco.com.

Сведения о патентах смотрите на веб-сайте: www.graco.com/patents.

для РАЗМЕЩЕНИЯ ЗАКАЗА обратитесь к дистрибьютору Graco или позвоните по телефону 1-800-690-2894, чтобы узнать координаты ближайшего дистрибьютора.

Все письменные и визуальные данные, содержащиеся в настоящем документе, отражают самую свежую информацию об изделии, имеющуюся на момент публикации.

Компания Graco оставляет за собой право в любой момент вносить изменения без уведомления.

Перевод оригинальных инструкций. This manual contains Russian. MM 3A5725

Главный офис компании Graco: Миннеаполис

Международные представительства: Бельгия, Китай, Япония, Корея

GRACO INC. И ДОЧЕРНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA (США)

© Graco Inc., 2018. Все производственные объекты компании Graco зарегистрированы согласно стандарту ISO 9001.

www.graco.com

Редакция В, июнь 2018